31990R3597

1990 12 14 EUROPOS BENDRIJŲ OFICIALUSIS LEIDINYS L 350/43

KOMISIJOS REGLAMENTAS (EEB) Nr. 3597/90
1990 m. gruodžio 12 d.
dėl intervencinių priemonių, taikomų intervencinėms agentūroms superkant, sandėliuojant ir parduodant žemės ūkio produktus, apskaitos taisyklių

EUROPOS BENDRIJŲ KOMISIJA,

atsižvelgdama į Europos ekonominės bendrijos steigimo sutartį,

atsižvelgdama į 1990 m. lapkričio 27 d. Tarybos reglamentą (EEB) Nr. 3492/90, nustatantį veiksnius, į kuriuos reikia atsižvelgti intervencinių viešojo sandėliavimo priemonių finansavimo iš Europos žemės ūkio orientavimo ir garantijų fondo Garantijų skyriaus metinėje finansinėje atskaitomybėje [1], ypač į jo 8 straipsnį,

kadangi tam tikras lėšų judėjimas vyksta tik įvykus fizinėms operacijoms su atsargomis; kadangi neįmanoma nustatyti *a priori* sumos, kurią reikia įrašyti į sąskaitas; kadangi dėl to, siekiant išvengti sąskaitų, kurios jau buvo uždarytos, *a posteriori* pataisymų, yra būtina numatyti, kad apskaita būtų vykdoma kitu metu nei fizinė operacija;

kadangi reikėtų nustatyti taisykles, siekiant įvertinti trūkstamus kiekius, viršijančius laikymui ar perdirbimui leistiną nuokrypį, kiekius, kurie buvo prarasti perdavimo metu ar dėl kitų priežasčių, kurias galima nustatyti, ir kiekius, kurie sugedo ar buvo sunaikinti;

kadangi reikėtų patikslinti operacijas, neįtrauktas į įvežimo ar išvežimo išlaidų apskaičiavimą;

kadangi tuo atveju, kai nėra taikomos leistino nuokrypio ribos, valstybės narės turi garantuoti dėl bendro perimto produkto kiekio, kadangi tai turi būti taikoma per visus finansinius metus;

kadangi, siekiant išvengti sąskaitų pataisymų atgaline data, būtina nustatyti apskaitos taisykles tokiems atvejams, kai nustatoma, kad sandėliuoti paiimti kiekiai neatitinka sandėliavimui nustatytų sąlygų;

kadangi būtina numatyti paprastas apskaitos taisykles, taikomas tais atvejais, kai apskaičiavimui naudojami veiksniai per mėnesį pasikeičia;

kadangi šiame reglamente numatytos priemonės atitinka EŽŪOGF komiteto nuomonę,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Pagal Reglamento (EEB) Nr. 3492/90 1 straipsnio 2 dalyje numatytas priemones:

1. standartinėmis sumomis nepadengiamas išlaidas galima įrašyti į viešojo sandėliavimo sąskaitas kaip esmines jų faktinio apmokėjimo mėnesio operacijas;

2. sumos, surinktos ar susigrąžintos pagal Reglamento (EEB) Nr. 3492/90 6 straipsnį, įrašomos į viešojo sandėliavimo sąskaitas kaip esminės jų faktinio gavimo mėnesio operacijos;

3. laikoma, kad 1 ir 2 punktuose minimos mokėjimo ir gavimo operacijos yra atliktos Komisijos reglamento (EEB) Nr. 2776/88 [2] 9 straipsnio 2 dalies c punkte numatytu laiku;

4. finansinių metų pabaigoje finansavimo išlaidos, kaip numatyta Komisijos reglamento (EEB) Nr. 411/88 [3] 2 straipsnio 3 ir 4 dalyse, įrašomos į tų finansinių metų atskaitomybę už atitinkamas dienas iki tos numatytos datos, o likusios įrašomos į ateinančius metus.

Šios finansinės išlaidos turi būti apskaičiuojamos jas paskirstant pagal palūkanų normų galiojimo laikotarpius.

2 straipsnis

1. Jei priedo specialiose nuostatose nėra numatyta kitaip, trūkstamų kiekių:

— viršijančių laikymui ar perdirbimui leistiną nuokrypį,

arba

— dėl vagysčių ar kitų priežasčių, kurias galima nustatyti,

vertė apskaičiuojama padauginus šiuos kiekius iš 5 % padidintos bazinės intervencinės kainos, kuri einamųjų finansinių metų pirmąją dieną taikoma standartinei kokybei.

2. Gabenimo ar perdavimo metu atsiradusių trūkstamų kiekių vertė, jei Bendrijos reglamentai nenustato konkrečios jų vertės, nustatoma pagal šio straipsnio 1 dalį.

3. Tais atvejais, kai produktas sugenda ar yra sunaikinamas dėl:

[1] OL L 337, 1990 12 4, p. 3.

[2] OL L 249, 1988 9 8, p. 9.

[3] OL L 40, 1988 2 13, p. 25.

a) nelaimingų atsitikimų, jei priedo specialiose nuostatose nėra numatyta kitaip, sugedusių ar sunaikintų kiekių vertė apskaičiuojama šiuos kiekius padauginus iš 5 % sumažintos bazinės intervencinės kainos, kuri einamųjų finansinių metų pirmąją dieną taikoma standartinei kokybei;

b) stichinių nelaimių, sugedusių ar sunaikintų kiekių vertė nustatoma, remiantis specialiu sprendimu;

c) blogų laikymo sąlygų, ypač dėl netinkamų sandėliavimo būdų, produkto vertė apskaičiuojama pagal šio straipsnio 1 dalį;

d) per ilgo sandėliavimo laiko, produkto vertė nustatoma jo skubaus pardavimo metu, laikantis Tarybos reglamento (EEB) Nr. 2727/75 ([1]) 26 straipsnyje arba atitinkamais atvejais kitų reglamentų, nustatančių bendro žemės ūkio rinkų organizavimo principus, atitinkamuose straipsniuose nustatytos tvarkos; tokiu atveju pajamos, gautos už parduotus produktus, įtraukiamos į mėnesio, kurio metu produktai buvo išvežti, sąskaitas.

4. Valstybės narės nedelsdamos informuoja Komisiją apie atvejus, kai galima manyti, kad produktą ilgiau sandėliuojant jis gali sugesti.

Sprendimas dėl produkto pardavimo priimamas, remiantis reglamentais, taikomais atitinkamam produktui.

5. Siekiant nustatatyti 1 ir 2 dalyje bei 3 dalies a ir c punktuose minimų kiekių vertę:

— neatsižvelgiama į jokius pirkimo metu intervencinei kainai taikomus padidinimus, priemokas, sumažinimus, procentus ar koeficientus,

— taikytinas perskaičiavimo kursas yra žemės ūkio kursas, galiojantis tam konkrečiam produktui finansinių metų pirmąją dieną.

3 straipsnis

1. Trūkstamų ar sugedusių kiekių, minimų 2 straipsnyje, išvežimo išlaidos įskaitomos tik tais atvejais, kai produktai parduoti pagal to straipsnio 3 dalies d punktą ir 4 dalį.

2. Laikoma, kad kiekiai, prarasti pervežimo iš vienos valstybės narės į kitą metu, nėra patekę į sandėliavimo vietą, ir todėl standartinės įvežimo išlaidos jiems netaikomos.

3. Kai produktas yra gabenamas ar perduodamas, įvežimo ir išvežimo išlaidos, kurios nustatomos taikant šiuo tikslu nustatytas pastovias palūkanų normas, įrašomos į sąskaitas, jei pagal Bendrijos taisykles šios išlaidos nėra laikomos gabenimo išlaidų sudėtine dalimi.

4 straipsnis

Standartines sumas galima padidinti, jei valstybė narė viso atitinkamo laikotarpio ir visų atitinkamo produkto atsargų atžvilgiu pateikia pareiškimą, kad ji netaikys leistino nukrypio ir garantuos dėl kiekio.

Šis pareiškimas adresuojamas Komisijai ir turi būti išsiųstas prieš Komisijai gaunant pirmąjį atitinkamų finansinių metų mėnesinį pareiškimą arba, jei finansinių metų pradžioje atitinkamo produkto nėra intervencinio sandėliavimo vietoje, ne vėliau kaip kitą mėnesį po to, kai produktas pirmą kartą patenka į sandėliavimo vietą.

5 straipsnis

Bet kokios gabenimo išlaidos, sumokėtos ar surinktos pagal Bendrijos taisykles superkant produktus, įrašomos į sąskaitas kaip techninės sąnaudos atskirai nuo supirkimo kainos.

6 straipsnis

1. Pavyzdžiai, išskyrus tuos, kuriuos paėmė pirkėjai, įvertinami pagal 2 straipsnio 3 dalies a punktą.

2. Jei metinės inventorizacijos metu atlikus vizualinį tikrinimą paaiškėja, kad produkto nebegalima vėl supakuoti, likusį kiekį intervencinė organizacija gali parduoti pagal privačią sutartį. Šis kiekis pavyzdžių paėmimo dieną įrašomas į sąskaitas kaip išvežimas ir gautos pajamos tą patį mėnesį kredituojamos EŽŪOGF.

7 straipsnis

1. Į sandėliavimo vietą patenkantys kiekiai, neatitinkantys sandėliavimui nustatytų sąlygų, jų išvežimo iš sandėliavimo vietos metu įrašomi į sąskaitas kaip produktai, parduodami ta pačia kaina, kuria buvo pirkti.

2. Jei Bendrijos taisyklių specialiose nuostatose nėra numatyta kitaip, jau įrašytos į sąskaitas visų netinkamų kiekių įvežimo, išvežimo, sandėliavimo ir finansavimo išlaidos atimamos ir įrašomos į sąskaitas atskirai.

a) Įvežimo ir išvežimo išlaidos, kurios turi būti atimtos, apskaičiuojamos netinkamus kiekius padauginus iš visų sudėtų atitinkamų standartinių sumų ir žemės ūkio perskaičiavimo kurso, galiojusio išvežimo mėnesį.

b) Sandėliavimo išlaidos, kurios turi būti atimtos, apskaičiuojamos netinkamus kiekius padauginus iš mėnesių nuo produktų įvežimo iki jų išvežimo skaičiaus, iš standartinės sumos ir iš žemės ūkio perskaičiavimo kurso, galiojusio išvežimo mėnesį.

c) Finansavimo išlaidos, kurios turi būti atimtos, apskaičiuojamos netinkamus kiekius padauginus iš mėnesių nuo produktų įvežimo iki jų išvežimo skaičiaus, atėmus mėnesių skaičių,

([1]) OL L 281, 1975 11 1, p. 1.

kiek vėlavo mokėjimas, taikomas įvežimo metu, iš finansavimo palūkanų normos, taikomos išvežimo mėnesį, padalytos iš 12, ir iš vidutinės buhalterinės atsargų vertės, galiojančios ataskaitinių metų pradžioje.

3. Šio straipsnio 2 dalyje minimos išlaidos įrašomos į sąskaitas kaip fizinės išvežimo mėnesio operacijos.

8 straipsnis

Kai jau prasidėjus mėnesiui pasikeičia žemės ūkio kursas, standartinės sumos, mokėjimo terminai, palūkanų normos ar kiti veiksniai, naudojami apskaičiavimui, naujieji veiksniai taikomi pradedant kito mėnesio esminėmis operacijomis.

9 straipsnis

Supirktų ir parduotų kiekių vertė lygi mokėjimų (supirkimo), kurie yra atlikti ar bus atlikti, ar pajamų (pardavimo), kurios yra gautos ar bus gautos už atitinkamų finansinių metų operacijas, bendrai sumai.

10 straipsnis

Bet koks nustatytas kiekių perteklius į prekių apskaitą įrašomas kaip neigiamos sumos kartu su trūkstamais kiekiais tą mėnesį, kurį jie buvo įrašyti. Šie kiekiai pridedami nustatant kiekius, viršijančius leistino nuokrypio ribą.

11 straipsnis

Šiame reglamente finansiniai metai apibrėžiami pagal Reglamento (EEB) Nr. 2776/88 3 straipsnio 7 dalį ir 6 straipsnio 2 dalį.

12 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja jo paskelbimo *Europos Bendrijų oficialiajame leidinyje* dieną

Jis taikomas nuo 1990 m. spalio 1 d.

Šis reglamentas yra privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje, 1990 m. gruodžio 12 d.

Komisijos vardu

Ray MAC SHARRY

Komisijos narys

PRIEDAS

SMULKI INFORMACIJA APIE ĮVAIRIUS PRODUKTUS, SUSIJUSI SU IŠLAIDŲ IR PAJAMŲ STRAIPSNIAIS

I. **GRŪDAI**

Džiovinimas

Papildomos džiovinimo sąnaudos, siekiant sumažinti drėgmės kiekį daugiau nei nustatyta standartinei kokybei, įrašomos į sąskaitas, jei įrodoma, kad tokia operacija buvo reikalinga, laikantis Reglamento (EEB) Nr. 2727/75 26 straipsnyje nustatytos tvarkos.

Apskaičiuojant leistiną laikymo nuokrypį, kiekių nuostoliai, atsiradę dėl džiovinimo, neįskaičiuojami.

II. **CUKRUS**

1. *Sandėliavimo išlaidų kompensavimas*

Suma, kompensuotina už sandėliavimo išlaidas pagal Reglamento (EEB) Nr. 1785/81 8 straipsnį, kurią gavo intervencinės agentūros, įrašoma į sąskaitas kaip kreditas.

2. *Mokesčiai*

Parduodant cukrų Reglamento (EEB) Nr. 1785/81 8 straipsnyje minimas mokestis įtraukiamas į pirkėjo sumokėtą kainą; jis turi būti deklaruojamas atskirai.

III. **VYNO KILMĖS ETILO ALKOHOLIS**

1. *Supirktų kiekių vertė*

Superkant alkoholį pagal Reglamento (EEB) Nr. 822/87 40 straipsnį, intervencinės agentūros iš alkoholio supirkimo kainos atima sumą, lygią pagalbos, kuri buvo suteikta distiliuotojui, sumai, ir įrašo ją į sąskaitas biudžeto straipsnyje, skirtame distiliavimui. Supirkto alkoholio vertė, atėmus pagalbos sumą, įrašoma straipsnyje, skirtame alkoholio perėmimui. Atimama ta pagalbos suma, kuri taikoma alkoholio, perduoto intervencijai, kokybei.

2. 2 straipsnio 1 ir 2 dalyse bei 3 dalies a ir c punktuose numatyta taikytina kaina — tai ne intervencinė kaina, o kaina, mokama distiliuotojui, atėmus 1 dalyje minėtos pagalbos sumą.

IV. **TABAKAS**

1. *Supirktų kiekių vertė*

Priemokos suma, įtraukta į sumokėtą už supirktus kiekius sumą, atimama iš pirkimo metu sumokėtos sumos ir įrašoma į biudžeto straipsnį, skirtą šiai priemokai. Sumokėta suma, atėmus priemoką, įrašoma į sąskaitas. Šiuo tikslu, kai superkamas supakuotas tabakas, priemokos suma, siejama su tabako lapais, dauginama iš perdirbimo koeficiento, kuris nustatomas Reglamento (EEB) Nr. 727/70 17 straipsnyje nustatyta tvarka.

2. 2 straipsnio 1 ir 2 dalyse bei 3 dalies a ir c punktuose numatyta taikytina intervencinė kaina — tabako lapams tai intervencinė kaina, taikoma veislei Nr. 7, o tos pačios veislės perdirbtam ir supakuotam tabakui — išvestinė intervencinė kaina, abiem atvejais neatimant priemokos.

V. **AVIENA**

2 straipsnio 1 ir 2 dalyse bei 3 dalies a ir c punktuose numatyta taikytina intervencinė kaina nekoreguojama, atsižvelgiant į sezoną, ir neišvedama.

VI. **KIAULIENA**

2 straipsnio 1 ir 2 dalyse bei 3 dalies a ir c punktuose numatyta taikytina kaina — tai ne intervencinė kaina, o bazinė kaina, padauginta iš koeficiento 0,92.